



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 декември 2023 г.
(OR. en)

13479/23

LIMITE

PECHE 397
FAO 43

Междуетноститутитионално дотие:
2023/0262(NLE)

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/869

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз
в рамките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море,
и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/869**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 98/416/ЕО на Съвета¹ Съюзът се присъедини към споразумението, с което беше учредена Генералната комисия по рибарство за Средиземно море („Споразумението GFCM“). Договарящи страни по Споразумението GFCM са също така България, Гърция, Испания, Италия, Кипър, Малта, Румъния, Словения, Франция и Хърватия.
- (2) Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) приема мерки за осигуряване на дългосрочното опазване и устойчиво използване на рибните ресурси, както и устойчивото развитие на аквакултурите в зоната на прилагане на Споразумението GFCM. Възможно е тези мерки да придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.

¹ Решение 98/416/ЕО на Съвета от 16 юни 1998 г. за присъединяване на Европейската общност към Генералната комисия по риболова в Средиземно море (ОВ L 190, 4.7.1998 г., стр. 34).

- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема управленски мерки и мерки за опазване въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научни познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морската екосистема и рибните ресурси. Освен това в Регламент (ЕС) № 1380/2013 изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

- (4) В съответствие със съобщенията на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г. Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот“, „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“ и „Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система“ опазването на природата и обръщането на тенденцията за деградация на екосистемите имат съществено значение. Изменението на климата и загубата на биологично разнообразие не трябва да застрашават наличието на стоките и услугите, които здравите морски екосистеми предоставят на рибарите, крайбрежните общности и човечеството като цяло.
- (5) Съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“ се отнася до конкретни мерки за намаляване на замърсяването с пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне в морето на риболовни уреди. Освен това съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Път към здравословна планета за всички. План за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата““ има за цел намаляване с 50 % на пластмасовите отпадъци в морето и с 30 % на пластмасовите микрочастици, отделяни в околната среда.

- (6) В съвместното съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Курс към устойчива синя планета“ се изтъква значението на защитата и опазването на морското биологично разнообразие в рамките на външната дейност на Съюза. Съюзът е най-важният участник в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в свързаните с рибарството органи в световен мащаб. В рамките на тези организации Съюзът работи за повишаване на устойчивостта на рибните запаси, насърчава прозрачното вземане на решения въз основа на солидни научни становища, активизира научноизследователската дейност и осигурява по-стриктно спазване на правилата.
- (7) Съгласно заключенията от Конференцията на министерско равнище за устойчивост на риболова в Средиземноморието, на която на 30 март 2017 г. беше приета Министерската декларация от Малта — MedFish4Ever, и от Конференцията на високо равнище по въпросите на рибарството и аквакултурата в Черно море, на която на 7 юни 2018 г. беше приета Министерската декларация от София, насърчаването на мерки за подкрепа и подобряване на събирането на данни и научните оценки, съобразеното с екосистемите управление на рибарството, култура на спазване на правилата с цел премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, устойчивото дребно рибарство и аквакултури, както и по-голяма солидарност и по-добра координация са в центъра на действието на Съюза в рамките на GFCM.

- (8) Стратегията на GFCM до 2030 г. за устойчиво рибарство и аквакултури в Средиземно море и Черно море, приета през 2021 г., включва и доразвива ангажиментите и приоритетите от предишни министерски декларации, но поставя ударение върху действия за по-добро решаване на нарасналите предизвикателства, като например изменението на климата, чуждоземните видове, замърсяването във всичките му форми и необходимостта от намаляване на изхвърлянето и случайния улов на уязвими видове и ограничаване на последствията от него.
- (9) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на GFCM за периода 2024—2028 г., тъй като мерките на GFCM за опазване и управление могат да бъдат обвързващи за Съюза и могат да оказат съществено въздействие върху съдържанието на правото на Съюза, а именно: регламенти (ЕО) № 1005/2008¹ и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета², и Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета³.

¹ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

- (10) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на GFCM, понастоящем е установена с Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета¹. Целесъобразно е посоченото решение да се отмени и да се замени с ново решение, което да обхване периода 2024—2028 г.
- (11) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в зоната на прилагане Споразумението GFCM и произтичащата от това необходимост в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на заседанията на GFCM, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2024—2028 г., които са съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, заложен в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета от 14 май 2019 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM), и за отмяна на решението от 19 май 2014 г. относно позицията, която трябва се заеме от името на Съюза в рамките на GFCM (ОВ L 140, 28.5.2019 г., стр. 84).

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM), е определена в приложение I.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на GFCM, се извършва в съответствие с приложение II.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно на годишното заседание на GFCM през 2029 г.

Член 4

Решение (ЕС) 2019/869 се отменя.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза
в рамките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM)

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на GFCM Съюзът:

- а) гарантира, че приетите в рамките на GFCM мерки са в съответствие с международното право, и по-специално с Конвенцията на ООН от 1982 г. по морско право, Споразумението на ООН от 1995 г., свързано с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, Споразумението Организацията по прехрана и земеделие (ФАО) от 1993 г. за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на ФАО от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- б) се стреми към изпълнението на мерките и задълженията, съдържащи се в Министерската декларация MedFish4Ever, подписана на 30 март 2017 г. в Малта, и в Министерската декларация от София, подписана на 7 юни 2018 г., които по-специално целят подобряване на събирането на данни и научната оценка, установяване на основана на екосистемата рамка за управление на риболова, изграждане на култура на спазване на правилата и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, подкрепа за устойчивия дребномащабен риболов и аквакултура и осигуряване на по-голяма солидарност и по-добра координация в Средиземноморието;

- в) застава зад целите на Споразумението в рамките на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право за опазването и устойчивото използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции и на 15-ата конференция на страните по Конвенцията за биологичното разнообразие, по-специално по отношение на подобряването на опазването на морското биологично разнообразие и защитата на 30 % от световния океан чрез защитени морски зони;
- г) допринася за изпълнението на Европейския зелен пакт в съответствие със заключенията на Съвета от 23 октомври 2020 г. „Биологичното разнообразие изисква неотложни действия“, заключенията на Съвета от 10 юни 2021 г. „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“, по-специално що се отнася до опазването на природата, и Заключенията на Съвета от 19 октомври 2020 г. относно стратегията „От фермата до трапезата“, и за една по-силна Европа на световната сцена;
- д) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;

- е) се придържа към Заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството;
- ж) се придържа към заключенията на Съвета от 13 декември 2022 г. относно международното управление на океаните за безопасни, сигурни, чисти, здрави и устойчиво управлявани океани и морета по отношение на опазването на морското биологично разнообразие;
- з) се стреми да осигури подходящо участие на заинтересованите страни в подготвителния етап на мерките по GFCM и да гарантира, че мерките, приети в рамките на GFCM, са в съответствие с целите на Споразумението GFCM;
- и) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР);
- й) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от Съюза политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- к) се стреми да създава равноправни условия за флота на Съюза в зоната на прилагане на Споразумението GFCM въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и да насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;
- л) насърчава координацията между GFCM, други съществуващи РОУР и регионалните морски конвенции, както и — когато е целесъобразно — сътрудничеството със световни организации в рамките на техните мандати;

- м) насърчава механизмите за сътрудничество между РОУР, отговарящи за улова на видове, различни от риба тон, които механизми са подобни на т.нар. „процес от Кобе“ по отношение на РОУР за рибата тон.

2. НАСОКИ

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия от страна на GFCM в съответствие с неговата стратегия до 2030 г.:

- а) мерки за насърчаване на опазването и възстановяването на биологичното разнообразие, и за насърчаване на устойчивостта на запасите, както и на включването на съображенията, свързани с изменението на климата и с чуждоземните видове, в процеса на вземане на решения, включително чрез включване на подходящи мерки за смекчаване и адаптиране в планове за управление;
- б) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на прилагане на Споразумението GFCM въз основа на най-добрите налични научни становища, включително общ допустим улов и квоти или регулиране на риболовното усилие при улов на живи морски биологични ресурси, регулирани от GFCM, с които би се постигнал максимален устойчив улов. При необходимост тези мерки за опазване и управление трябва да включват специални мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, за да се гарантира, че риболовното усилие и капацитет отговарят на наличните възможности за риболов; предвид член 29 от Регламент (ЕС) №1380/2013, в случай че на равнището на Съюза бъдат приети многогодишни планове за някои запаси или групи от запаси в Средиземно море, те следва да бъдат взети предвид, когато са свързани с изпълнението на целта за постигане на максимален устойчив улов, както е предвидено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

- в) мерки за насърчаване на събирането на данни, научни изследвания и научно обосновани управленски решения, за съдействие на комитета за спазване на задълженията, за изграждане на култура на спазване на задълженията, както и мерки за периодични независими прегледи на изпълнението; както и насърчаване на по-доброто сътрудничество между промишлеността и научната общност;
- г) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконните, недекларирани и нерегулирани (ННН) риболовни дейности в зоната на прилагане на Споразумението GFCM, включително изготвянето на списъци с кораби, извършващи ННН риболов, и съгласуване със списъците на други РОУР, в съответствие с регионалния план за действие на GFCM за борба с ННН риболов, както и мерки за насърчаване на проследимостта на рибата и рибните продукти въз основа на незадължителните насоки относно схемите за документиране на улова;
- д) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на прилагане на Споразумението GFCM в съответствие с регионалния план за действие на GFCM за борба с ННН риболов с цел премахването му чрез по-строго спазване и прилагане на правилата в рамките на GFCM;
- е) насърчаване на мерки, насочени към създаването на еднакви условия на конкуренция за операторите от Съюза спрямо операторите от трети държави на равнището на GFCM, по отношение на новите правила за контрол, които ще бъдат прилагани в рамките на преразгледаната система на Съюза за контрол на рибарството, като електронното наблюдение от разстояние и контрола на дребномащабния и любителския риболов;
- ж) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности и аквакултурите върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за защита на уязвимите морски екосистеми и основни рибни местообитания в зоната на прилагане на Споразумението GFCM в съответствие със Споразумението GFCM и с Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море, мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, включително и по-специално на уязвимите морски видове, и мерки за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;

- з) мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, включително мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди въз основа на незадължителните насоки на ФАО относно маркирането на риболовните уреди;
- и) мерки, с които се забранява риболовът, извършван единствено с цел добиване на перки от акули, и според които се изисква всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си естествено прикрепени към трупа перки;
- й) мерки за насърчаване на развитието на устойчива аквакултура в съответствие с приложимото право на Съюза;
- к) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
- л) когато е целесъобразно — съвместни подходи с други РОУР, по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същия регион;
- м) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи на GFCM;
- н) мерки в съответствие със задълженията, поети с Министерската декларация MedFish4Ever и Министерската декларация от София;
- о) мерки, съответстващи на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM)

Преди всяко заседание на GFCM, когато този орган има за задача да приема решения с правно действие за Съюза, трябва да бъдат предприети необходимите действия, така че в позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Комисията, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Комисията представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно рано преди всяко заседание на GFCM писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на заседание на GFCM не е възможно да се постигне споразумение, включително на място, за да може новите елементи да бъдат отразени в позицията на Съюза, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи.
